

POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY NAUKOWEJ I DYDAKTYCZNEJ

pomiędzy: **Politechniką Bydgoską im. Jana i Jędrzeja Śniadeckich**
z siedzibą: Aleje Prof. Sylwestra Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz,
reprezentowaną przez Rektora: prof. dr hab. inż. Marka Adamskiego

a

Państwowym Uniwersytetem Biotechnologicznym
Charków, vul. Alchevskykh 44, 61002, Ukraina
reprezentowanym przez p.o. Rektora: Kandydata nauk technicznych, Andriya Kudryashova,

§ 1

Niniejsze porozumienie określa zakres i warunki realizacji współpracy w działalności naukowej i dydaktycznej.

§ 2

W zakresie działalności naukowej strony deklarują następujące formy współpracy:

- 1) współpracę w realizacji badań naukowych;
- 2) uczestnictwo w międzynarodowych konferencjach, seminariach, spotkaniach naukowych, organizowanych przez jedną ze stron;
- 3) publikowanie wyników prac naukowych w periodykach obu stron;
- 4) wymianę literatury naukowej między bibliotekami obu stron;
- 5) wymianę bezdewizową pracowników naukowych w celu realizacji programu niniejszego porozumienia.

§ 3

W zakresie działalności dydaktycznej strony deklarują następujące formy współpracy:

- 1) wymianę programów nauczania;
- 2) wymianę nauczycieli akademickich;
- 3) wymianę podręczników, skryptów, komputerowych programów dydaktycznych;
- 4) wspólne przedsięwzięcia w celu opracowań pomocy dydaktycznych;
- 5) wymianę bezdewizową studentów.

§ 4

1. Jednostki organizacyjne obu stron zainteresowane współpracą zobowiązane są do opracowania rocznych, szczegółowych programów współpracy.
2. Roczne programy współpracy powinny zawierać:
 - 1) tematykę wspólnych przedsięwzięć;
 - 2) harmonogram działań;
 - 3) zakres osobowy i czasowy wymiany pracowników i studentów;
 - 4) zasady finansowania wspólnych działań.

§ 5

Jednostki organizacyjne obu stron, zainteresowane współpracą, odpowiedzialne są za realizację rocznych programów współpracy.

§ 6

Strony ustalają, że w zakresie ochrony intelektualnej rezultatów prac objętych niniejszym porozumieniem obowiązują przepisy prawa polskiego, a w sprawach tam nieuregulowanych postanowienia umów międzynarodowych, ratyfikowanych przez umawiające się strony. Ustalenia szczegółowe winny być przedmiotem odrębnej umowy.

§ 7

Wszystkie zmiany i uzupełnienia niniejszego porozumienia wymagają każdorazowo pisemnej zgody obu stron, pod rygorem ich nieważności.

§ 8

Podpisane porozumienie nie wyklucza możliwości realizacji innych przedsięwzięć w ramach współpracy, niewymienionych w § 2 i w § 3, które mogą być przedmiotem aneksu do niniejszego porozumienia lub odrębnej umowy.

§ 9

1. Porozumienie zawiera się na okres 5 lat, z możliwością przedłużenia, może być rozwiązane z półrocznym okresem wypowiedzenia oraz ma moc obowiązującą z dniem podpisania przez obydwie strony.
2. Wszelkie spory wynikające z niniejszego Porozumienia lub z nim związane, których Strony nie mogą rozwiązać w drodze polubownych negocjacji, zostaną wspólnie przekazane do rozwiązania władzom obydwu Stron lub wyznaczonym przez nich osobom.
3. W przypadku braku polubownego rozwiązania sporu, spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla pozwanego.

§ 10

Niniejsze porozumienie sporządzono w czterech egzemplarzach: dwa w języku stron oraz dwa w języku angielskim. Każda ze stron otrzymuje po dwa egzemplarze, jeden w języku angielskim oraz jeden w języku strony. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności między obiema wersjami językowymi porozumienia, wiążąca będzie wersja sporządzona w języku angielskim.

w imieniu

Politechniki Bydgoskiej
im. Jana i Jędrzeja Śniadeckich

Marek
Piotr
Adamski

Elektronicznie
podpisany przez
Marek Piotr
Adamski
Data: 2023.09.15
12:13:48 +02'00'

prof. dr hab. inż. Marek Adamski,

Rektor

data.....**REKTOR**.....

prof. dr hab. inż. Marek Adamski (8236)

w imieniu

Państwowego Uniwersytetu
Biotechnologicznego

Kandydat n. technicznych, Andriy Kudryashov,

Do Rektora
data.....

